

شركة الإمارات للتأمين ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية
المرحلية للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

شركة الإمارات للتأمين ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

صفحة	
٢-١	تقرير مجلس الإدارة
٣	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٤	بيان المركز المالي الموجز
٥	بيان الدخل الموجز
٦	بيان الدخل الشامل الموجز
٨-٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجزة
٩	بيان التدفقات النقدية الموجز
٢٣-١٠	إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة



تقرير مجلس الإدارة
لثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2011

يسر مجلس الإدارة تقديم النتائج غير المدققة للأشهر الثلاثة الأولى من عام 2011.

الحركة	مليون درهم		بيان الدخل
	مارس 2010	مارس 2011	
6,5%	217	231	إجمالي أقساط مكتتبية
8,7%	69	75	صافي الأقساط المكتتبية
-	35	36	صافي المطالبات المكتتبية
(60,0%)	5	2	صافي دخل العمولة
(7,0%)	13	14	المصروفات التشغيلية
-	26	26	صافي إيرادات التأمين
40%	5	7	صافي إيرادات الاستثمار
6,5%	31	33	صافي الأرباح حتى تاريخه
المعدلات			
6,5%	0.22	0.24	العائد للسهم العادي (الدراهم)
المركز المالي			
	<u>ديسمبر 2010</u>	<u>مارس 2011</u>	حقوق ملكية المساهمين
(8%)	789	726	
5,6%	1,565	1,652	إجمالي الأصول

ملاحظات الإدارة عن الربع الأول لعام 2011

بيان الدخل:

يسرنا ان نعلن زيادة بمعدل 6,5 % في الارباح للربع الاول حيث بلغت 33 مليون درهم
ويسرنا كذلك ان نعلن زيادة بمعدل 6,5 % في اجمالي الاقساط المكتتبية، وذلك نتيجة لتحسن النشاط التسويقي المتعلق
بالنشاط الاساسي للشركة وكذلك أنشطة الوكالات.

كما وأن المطالبات والمصاريف الإدارية بقيت متمشية مع توقعتنا لهذه الفترة من السنة.

انخفض صافي الدخل من العمولات نتيجة لظروف السوق والتي يتحتم فيها رفع سقف العمولات المدفوعة لوسطاء التأمين ،
كما ان التغيير الذي حدث في نشاط الربع الاول حيث كان هناك زيادة في قيمة الاقساط المكتتبية التي تمت عن طريق
الدخول في شرائح من الاقساط كانت العمولات المتعلقة بها أقل.

زادت نسبة صافي إيرادات التأمين في الربع الاول بنسبة طفيفة مقارنة لنفس الفترة من عام 2010 حيث بلغت 26 مليون
دراهم.

ارتفعت إيرادات الاستثمار بشكل ملحوظ في هذا الربع مقارنة بالفترة نفسها من عام 2010 ، وذلك نتيجة لاستلام أنصبة
الارباح خلال شهر مارس 2011 بينما تم إستلام أنصبة الارباح لفترة المقارنة في الربع الثاني من سنة 2010.



Initials: _____



تقرير مجلس الإدارة
لثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2011 (يتبع)

المركز المالي:

أعلنت الشركة عن توزيع وتسديد أرباح نقدية للمساهمين بمبلغ 81 مليون درهم وذلك عن عام 2010. تم إصدار شيكات أرباح المساهمين في 12 أبريل 2011 ولكن تم تضمين مخصص لها ضمن بيان المركز المالي للربع الأول.

لم تتغير المحفظة الاستثمارية مقارنة بنهاية الربع الأخير من عام 2010، ولكن انخفضت بنسبة ضئيلة تبلغ 1% مقارنة بمارس 2010.

زادت نسبة السيولة للشركة بمعدل 13% مقارنة بالربع الأول من عام 2010. وحافظت الشركة على استمرارية مركزها المالي القوي.

لا يتوقع إجراء تغييرات أخرى هيكل رأسمال الشركة لعام 2011.



عبد الله محمد المزروعى
رئيس مجلس الإدارة
26 أبريل 2011

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة الإمارات للتأمين ش.م.ع.
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز لشركة الإمارات للتأمين ش.م.ع ("الشركة") كما في ٣١ مارس ٢٠١١ وكل من بيانات الدخل الموجز، الدخل الشامل الموجز، التغييرات في حقوق الملكية الموجز والتدفقات النقدية الموجز لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

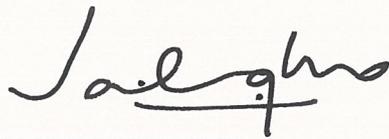


سأبا يوسف سنداحة

سأبا يوسف سنداحة
سجل رقم ٤١٠
٢٧ أبريل ٢٠١١

بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣١ مارس ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	إيضاحات	موجودات
			موجودات غير متداولة
			ممتلكات ومعدات
٣,٣١٩,١٥٤	٣,١٥٥,١٩٦		استثمارات عقارية
٣,٨٩٧,٧٠٩	٣,٧٨٣,٩٢٥	٤	استثمارات عقارية قيد التطوير
١٢,٤٥٨,٥٢٧	١٣,٤٥٩,٨٢٠	٥	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٤٩١,١٧٠,٤٩٥	٤٧٦,١٩٧,٩٨٩	٦	إستثمارات بالتكلفة المطفأة
٧,٩٩٤,٦٣٢	٥,٥٠١,٥٦٤	٦	وديعة قانونية
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٧	
٥٢٨,٨٤٠,٥٢٧	٥١٢,٠٩٨,٤٩٤		مجموع موجودات غير متداولة
			موجودات متداولة
١٦٨,٨١٤,٦٧٢	١٩٨,٦٢٣,٤٦٣	٦	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٤٦٩,٩٠٧,١٧٦	٥١٧,٩٠١,٦٣٤	٨	موجودات عقود معيدي التأمين
١٦٦,٠٥٧,٢٢٥	١٨٧,٠٩٨,٥٦٠	٩	ذمم مدينة تأمينية وأخرى
١٥٠,٥٥٦,٥٠٥	١٣٣,٦٩١,٢٠٠		ودائع لأجل
١,٠٠١,٨٥٣	٣,٦٠٣,٦٦٩		مصاريف مدفوعة مقدما
٨٠,٣٢٢,٢٥٩	٩٨,٦٣١,٩٧٨	١٠	نقد في الصندوق ولدى البنوك
١,٠٣٦,٦٦٠,١٩٠	١,١٣٩,٥٥٠,٥٠٤		مجموع موجودات متداولة
١,٥٦٥,٥٠٠,٧١٧	١,٦٥١,٦٤٨,٩٩٨		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			رأس المال والاحتياطيات
١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١١	رأس المال
٦٧,٥٠٠,٠٠٠	٦٧,٥٠٠,٠٠٠	١٢	احتياطي قانوني
٤٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٢٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣	إحتياطي عام
٧١,١٨٨,٩٧٧	٥٦,٦٢٧,٨٥٠		احتياطي إعادة تقييم الاستثمار
٩٠,٠٦٨,٨٤٨	٤١,٩٤٩,٠٨٤		أرباح مستبقة
٧٨٨,٧٥٧,٨٢٥	٧٢٦,٠٧٦,٩٣٤		مجموع رأس المال والاحتياطيات
٧,٢٢١,٧٠٨	٧,٦١٣,٠١٩		مطلوبات غير متداولة
			مخصص مكافآت نهاية الخدمة
			مطلوبات متداولة
٦٤٦,٤٤٥,٥٩١	٧٠٣,٠٩٣,٣٩٦	٨	مطلوبات عقود التأمين
٦٩,٨٥٩,٤٥٥	١٦٣,٣٣٢,١٣٧	١٤	ذمم دائنة تأمينية وأخرى
٣٩,٦٢٩,٦٤٧	٤٢,٨٦٩,٠٤٣		إيداعات إعادة تأمين محتجزة
١٣,٥٨٦,٤٩١	٨,٦٦٤,٤٦٩		مصاريف مستحقة وإيرادات مؤجلة
٧٦٩,٥٢١,١٨٤	٩١٧,٩٥٩,٠٤٥		مجموع مطلوبات متداولة
٧٧٦,٧٤٢,٨٩٢	٩٢٥,٥٧٢,٠٦٤		مجموع المطلوبات
١,٥٦٥,٥٠٠,٧١٧	١,٦٥١,٦٤٨,٩٩٨		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات



الرئيس التنفيذي
CEO



رئيس مجلس الإدارة
CHAIRMAN

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

شركة الإمارات للتأمين ش.م.ع.

بيان الدخل الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاحات
٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٢١٦,٥٠٥,٢٧٨ (٥٧,٦١٦,٤٧٢)	٢٣١,٥٦٢,٨٣١ (٧١,٨٦٥,٠٦٤)	إجمالي أقساط مكتتبة التغير في مخصص أقساط غير مكتتبة
١٥٨,٨٨٨,٨٠٦	١٥٩,٦٩٧,٧٦٧	إيراد أقساط مكتتبة
(١٣٥,١٦٠,٢٥٦) ٤٥,١٥١,٢٣٤	(١٥٠,٨٤٠,٧٩٤) ٦٥,٨٦٥,٠٦٤	أقساط معيدي التأمين التغير في مخصص أقساط غير مكتتبة
(٩٠,٠٠٩,٠٢٢)	(٨٤,٩٧٥,٧٣٠)	معيدي التأمين
٦٨,٨٧٩,٧٨٤	٧٤,٧٢٢,٠٣٧	صافي أقساط التأمين المكتتبة
(١٠٢,٥٢٩,٤٤٩) ٦٧,٥٥٨,٩١٧	(٤٣,٢٨٢,٩٨٥) ٦,٨٦٥,٠٨٧	إجمالي المطالبات المتكبدة حصة معيدي التأمين في المطالبات المتكبدة
(٣٤,٩٧٠,٥٣٢)	(٣٦,٤١٧,٨٩٨)	صافي المطالبات المتكبدة
(١٢,٠٧٤,٤٣١) ١٧,٣٦٢,١٢٦	(١٤,٦٣٥,٩٧٨) ١٦,٧٢١,٠٨٥	مصاريف عمولات إيرادات عمولات
(١٢,٧١٩,١٤٣) (٦٢٦,٦٣٦)	(١٣,٤٣٦,٤٨٢) (٩٥٠,٠٦٤)	مصاريف تشغيلية رسوم حكومية
٢٥,٨٥١,١٦٨	٢٦,٠٠٢,٦٩٩	صافي إيرادات التأمين
٥,٨٣٩,٠٢٣ (١,٣٧١,٠١٧)	١٠,١٧٣,٢٩٥ (٢,٨٢٠,٧٥٨)	١٥ صافي إيرادات الإستثمارات مصاريف أخرى
٣٠,٣١٩,١٧٤	٣٣,٣٥٥,٢٣٦	١٧ ربح الفترة
٠,٢٢	٠,٢٥	١٨ العائد للسهم العادي

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٣٠,٣١٩,١٧٤	٣٣,٣٥٥,٢٣٦	ربح الفترة
(١٨,٤٠١)	-	الخسارة الشاملة الأخرى:
(٥,٦٤٧,٠٥٥)	(١٤,٥٦١,١٢٧)	تعديل إعادة تصنيف المكاسب المدرجة ضمن الربح أو الخسارة
(٤٧٥,٠٠٠)	(٤٧٥,٠٠٠)	النقص في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
		مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
(٦,١٤٠,٤٥٦)	(١٥,٠٣٦,١٢٧)	الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
٢٤,١٧٨,٧١٨	١٨,٣١٩,١٠٩	مجموع الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجزة (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

المجموع درهم	أرباح مستبقة درهم	احتياطي إعادة تقييم الاستثمار درهم	احتياطي عام درهم	احتياطي قانوني درهم	رأس المال درهم	
٧٨٨,٧٥٧,٨٢٥	٩٠,٠٦٨,٨٤٨	٧١,١٨٨,٩٧٧	٤٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٦٧,٥٠٠,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق)
٣٣,٣٥٥,٢٣٦	٣٣,٣٥٥,٢٣٦	-	-	-	-	ربح الفترة
(١٤,٥٦١,١٢٧) (٤٧٥,٠٠٠)	- (٤٧٥,٠٠٠)	(١٤,٥٦١,١٢٧) -	- -	- -	- -	الخسارة الشاملة الأخرى: النقص في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٦) مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١٨,٣١٩,١٠٩	٣٢,٨٨٠,٢٣٦	(١٤,٥٦١,١٢٧)	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
(٨١,٠٠٠,٠٠٠)	(٨١,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	أنصبة أرباح
٧٢٦,٠٧٦,٩٣٤	٤١,٩٤٩,٠٨٤	٥٦,٦٢٧,٨٥٠	٤٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٦٧,٥٠٠,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١١

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

شركة الإمارات للتأمين ش.م.ع.

٨

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجزة (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

المجموع درهم	أرباح مستبقة درهم	احتياطي إعادة تقييم الاستثمار درهم	احتياطي عام درهم	احتياطي قانوني درهم	رأس المال درهم	
٧٩٨,٩٧٩,٥٥١	٦٦,١٠٠,٧٦٠	١١٢,٨٧٨,٧٩١	٤٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠ (مدقق)
٣٠,٣١٩,١٧٤	٣٠,٣١٩,١٧٤	-	-	-	-	ربح الفترة
(١٨,٤٠١)	-	(١٨,٤٠١)	-	-	-	الخسارة الشاملة الأخرى: تعديل إعادة تصنيف المكاسب المدرجة ضمن الربح أو الخسارة
(٥,٦٤٧,٠٥٥)	-	(٥,٦٤٧,٠٥٥)	-	-	-	النقص في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٦)
(٤٧٥,٠٠٠)	(٤٧٥,٠٠٠)	-	-	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٢٤,١٧٨,٧١٨	٢٩,٨٤٤,١٧٤	(٥,٦٦٥,٤٥٦)	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
(٧٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٧٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	أنصبة أرباح
٧٤٨,١٥٨,٢٦٩	٢٠,٩٤٤,٩٣٤	١٠٧,٢١٣,٣٣٥	٤٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٣٠,٣١٩,١٧٤	٣٣,٣٥٥,٢٣٦	الأنشطة التشغيلية:
٣٨٤,٠٧٩	٣٤٨,٦٠١	ربح الفترة
٨٥,٣٣٨	١١٣,٧٨٤	تعديلات لـ:
١,٢٩٦,٨٤٨	-	استهلاك ممتلكات ومعدات
(١٨,٤٠١)	(٦٧٨,٨٦٥)	إستهلاك إستثمارات عقارية
-	(٢,٣٨١,٨١١)	إنخفاض قيمة إستثمارات مالية
(٤,٧٥١,٨٢٨)	(٤,٥٠٧,٠٦١)	مكاسب من بيع إستثمارات متاحة للبيع
(١,٤٤١,٨١٤)	(١,٧٣٧,٧٧٣)	(مكاسب) / خسائر غير محققة على إستثمارات مصنفة
١٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٠٧,٥٣٧	٣٩١,٣١١	أنصبة أرباح من إستثمارات في أوراق مالية
		إيرادات فوائد
		صافي مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٢٦,٠٨٠,٩٣٣	٢٥,٠٥٣,٤٢٢	التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية
٨٨,٣٣٤,٠٦٥	٥٦,٦٤٧,٨٠٥	قبل الحركة في رأس المال العامل
(٧١,٤٠٨,١٦٣)	(٤٧,٩٩٤,٤٥٨)	الزيادة في مطلوبات عقود التأمين
(١٨,٨٣٠,٥٤٣)	(٢١,١٩٠,٨٣٥)	الزيادة في موجودات عقود إعادة التأمين
(٢,١٨٥,٣٦٢)	(٢,٦٠١,٨١٦)	الزيادة في في ذمم مدينة تأمينية وأخرى
١,٤٤٤,٦٧٧	١٤,٠١٨,٨١٤	الزيادة في مصاريف مدفوعة مقدماً
٧٥٤,٨٣٠	٣,٢٣٩,٣٩٦	الزيادة في ذمم دائنة تأمينية وأخرى
(٤,١٦٩,٩٣٣)	(٤,٩٢٢,٠٢٢)	الزيادة في إيداعات إعادة تأمين محتجزة
		النقص في مصاريف مستحقة وإيرادات مؤجلة
٢٠,٠٢٠,٥٠٤	٢٢,٢٥٠,٣٠٦	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
-	(٤٤,٤٠١,٣٢٦)	الأنشطة الإستثمارية
٣,٠٤٦,٠٠٥	٢٠,٦٣٥,٦٩٠	دفعات لشراء موجودات مالية
(٣٣٠,١٥٣)	(١٨٤,٦٤٣)	عائدات بيع موجودات مالية
(٥٤,٩٩٠,٦٧٥)	(١,٠٠١,٢٨٣)	دفعات لممتلكات ومعدات
٤,٧٥١,٨٢٨	٤,٥٠٧,٠٦١	إضافات لإستثمارات عقارية قيد التطوير
-	٨٤,٨٣١,٨٠٣	أنصبة أرباح من إستثمارات في أوراق مالية
١,٤٤١,٨١٤	١,٦٥٩,٧٤١	الحركة في ودائع بنكية بتاريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
		إيرادات فوائد مستلمة
(٤٦,٠٨١,١٨١)	٦٦,٠٤٧,٠٤٣	صافي النقد الناتج من/ (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية
-	(١٢١,١٣٢)	الأنشطة التمويلية
(١,٩٠٠,٠٠٠)	(١,٩٠٠,٠٠٠)	أنصبة أرباح مدفوعة
		مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
(١,٩٠٠,٠٠٠)	(٢,٠٢١,١٣٢)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٢٧,٩٦٠,٦٧٧)	٨٦,٢٧٦,٢١٧	صافي الزيادة/ (النقص) في النقد ومرادفات النقد
١٦٠,٦٤٥,٢٦٧	١٤٦,٠٤٦,٩٦١	النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة
١٣٢,٦٨٤,٥٩٠	٢٣٢,٣٢٣,١٧٨	النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة (إيضاح ١٩)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

١ عام

إن شركة الإمارات للتأمين ش.م.ع. هي شركة مساهمة عامة تأسست في أبوظبي بتاريخ ٢٧ يوليو ١٩٨٢. تم تسجيل الشركة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٩) لسنة ١٩٨٤ والمعدل تحت سجل رقم ٢. إن النشاط الأساسي للشركة هو جميع أعمال التأمين وإعادة التأمين العامة في أبوظبي. والعنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٣٨٥٦ أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم الشركة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد	المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
١ يوليو ٢٠١١	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات - المتعلق بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية
١ يناير ٢٠١٢	الضريبة المؤجلة: استرداد الموجودات الأساسية - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢: ضرائب الدخل
١ يوليو ٢٠١١	تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: إلغاء التواريخ المحددة عند اعتماده للمرة الأولى
١ يوليو ٢٠١١	تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: التضخم المرتفع الحاد

تتوقع الإدارة أن اعتماد هذه المعايير والتفسيرات خلال الفترات المستقبلية لن يكون لها تأثير مهم على البيانات المالية الموجزة للشركة في فترة التطبيق الأولية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١/٣ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ (البيانات المالية المرحلية) وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من أنظمة الإمارات العربية المتحدة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة بدرهم الإمارات حيث أن غالبية عمليات الشركة تتم بدرهم الإمارات.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس بعض الأدوات المالية بالقيمة العادلة.

إن السياسات المحاسبية والتقارير المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات المالية والاستثمارات العقارية.

٢/٣ إستثمارات في أوراق مالية

١/٢/٣ إستثمارات بالتكلفة المطفأة

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة إذا تم تحقيق كل من الشرطين التاليين:

- يتم الاحتفاظ بالموجودات في إطار نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- الشروط التعاقدية للموجودات المالية ينتج عنها تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي هي وحدها دفعات لأصل الدين والفائدة على المبلغ الرئيسي.

إن أدوات الدين التي تحقق هذه المتطلبات يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة (إلا إذا كان قد تم تحديدها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة - أنظر الإيضاح ٢/٢/٣ أدناه) ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية بعد تنزيل إنخفاض القيمة.

لاحقاً للإعتراف المبدئي، يجب على الشركة إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث لا يتم الإيفاء بمتطلبات التكلفة المطفأة.

يمكن للشركة أن تقرر بدون رجوع وذلك بتاريخ الإعتراف المبدئي أن يتم تصنيف أداة الدين التي تفي بمتطلبات التكلفة المطفأة أعلاه كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل جوهري عدم تطابق المحاسبة لو تم قياس الأصل المالي بالتكلفة المطفأة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٢/٣ إستثمارات في أوراق مالية (يتبع)

٢/٢/٣ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

إن أدوات الدين التي لا تفي بمتطلبات التكلفة المطفأة المفصلة في الإيضاح ١/٢/٣ أو التي تفي بالمتطلبات ولكن قامت المنشأة بتحديد كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإقرار المبدئي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

لاحقاً للإقرار المبدئي، يتطلب من الشركة إعادة تصنيف أدوات الدين من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلى التكلفة المطفأة إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث يبدأ الوفاء بمتطلبات التكلفة المطفأة وتوفي التدفقات النقدية التعاقدية للأداة بمتطلبات التكلفة المطفأة. إن إعادة تصنيف أدوات الدين المحددة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإقرار المبدئي (أنظر الإيضاح ٣/٢/٣) غير مسموح به.

إن الإستثمارات في حقوق الملكية يجب تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلا إذا قامت الشركة بتحديد الإستثمار الذي لا يحتفظ بها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الإقرار المبدئي كما هو مبين في الإيضاح ٣/٢/٣ أدناه.

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم قياسها بالقيمة العادلة ويتم الإقرار بأية مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الربح أو الخسارة.

يتم الإقرار بإيرادات أنصبة الأرباح من الإستثمارات في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في الأرباح أو الخسائر عند تثبيت حق الشركة في إستلام أنصبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات*، ويتم إدراجها في "صافي إيرادات إستثمارات" في بند الأرباح والخسائر.

٣/٢/٣ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الإقرار المبدئي، يمكن للشركة أن تقوم باختيار بدون رجوع (لكل أداة على حدة) وذلك لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح بتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق المحتفظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن الموجودات المالية تعد محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتنائها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها الشركة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير.

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات وعندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات فإن المكاسب والخسائر المتركمة ضمن احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها في الربح أو الخسارة بل يتم تصنيفها إلى الأرباح المستقبلية.

يتم الإقرار بأنصبة الأرباح في هذه الإستثمارات في حقوق الملكية في الأرباح أو الخسائر عند تثبيت حق الشركة في إستلام أنصبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات*، إلا إذا كانت أنصبة الأرباح تمثل بوضوح إسترداد جزء من تكاليف الإستثمار. يتم إدراج إيرادات أنصبة الأرباح في "صافي إيرادات إستثمارات" في الأرباح والخسائر.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ استثمارات عقارية

يتم إدراج الإستثمارات العقارية بالتكلفة ناقصاً مخصص الإستهلاك وخسائر إنخفاض القيمة. يتم احتساب الإستهلاك لتتنزيل تكلفة الإستثمارات وفقاً لقاعدة القسط الثابت لتتنزيل تكلفة الإستثمارات إلى قيمتها المتبقية المقدرة وذلك على فترة أعمارها الإنتاجية المقدرة البالغة ١٥ سنة.

٤ إستثمارات عقارية

تمثل الإستثمارات العقارية تكلفة مباني مملوكة من الشركة في كل من أبوظبي والعين والمصفح بعد تنزيل الإستهلاكات المتراكمة. منح المجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي الأراضي المشيد عليها مباني أبوظبي والعين وأن الأرض المشيد عليها مبنى المصفح تم الحصول عليها بموجب إيجار طويل الأجل مبرم مع بلدية أبوظبي ودائرة تخطيط المدن.

٥ إستثمارات عقارية قيد التطوير

تمثل إستثمارات عقارية قيد التطوير دفعات لشراء عقارات في دبي، الإمارات العربية المتحدة. من المتوقع إكمال العقار خلال الشهرين المقبلين.

٦ إستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم
٤٢٨,٤٩٢,٤٩٧	٤١٣,٦٢٩,٩٦٢
١٨,٤٣٣,٠٠٠	١٩,١٠٦,٢٠٠
٤٤,٢٤٤,٩٩٨	٤٣,٤٦١,٨٢٧
<hr/>	<hr/>
٤٩١,١٧٠,٤٩٥	٤٧٦,١٩٧,٩٨٩
<hr/>	<hr/>

إستثمارات بالقيمة العادلة
من خلال الدخل الشامل الآخر
إستثمارات في أسهم محلية مدرجة
إستثمارات في أسهم محلية غير مدرجة
إستثمارات في محافظ إستثمارية

القيمة العادلة في

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

٦ إستثمارات (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	
٤,٦٧٦,٢٦١	٤,٦٧٦,٤٥٥	إستثمارات بالقيمة العادلة
١٤٣,١٢٤,١٤٥	١٤٥,٧١٧,٧٤٣	من خلال الأرباح أو الخسائر
٢١,٠١٤,٢٦٦	٤٨,٢٢٩,٢٦٥	إستثمارات في أسهم محلية غير مدرجة
		إستثمارات في محافظ استثمارية
		إستثمارات في محافظ سندات
١٦٨,٨١٤,٦٧٢	١٩٨,٦٢٣,٤٦٣	القيمة العادلة في
٧,٩٩٤,٦٣٢	٥,٥٠١,٥٦٤	إستثمارات بالتكلفة المطفأة
٦٦٧,٩٧٩,٧٩٩	٦٨٠,٣٢٣,٠١٦	
		إستثمارات بالقيمة العادلة
	٤٩١,١٧٠,٤٩٥	من خلال الدخل الشامل الآخر
٥١١,٤٨٤,٣٦٦	-	القيمة العادلة في ١ يناير
-	(٤١١,٣٧٩)	تعديل إعادة تصنيف عند التطبيق الأولي
(٢٠,٣١٣,٨٧١)	(١٤,٥٦١,١٢٧)	للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩
		إستبعادات
		النقص في القيمة العادلة تم إدراجها في الدخل الشامل الآخر
٤٩١,١٧٠,٤٩٥	٤٧٦,١٩٧,٩٨٩	القيمة العادلة في
		إستثمارات بالقيمة العادلة
	١٦٨,٨١٤,٦٧٢	من خلال الأرباح أو الخسائر
١٨١,٦٤٧,٠٦٣	-	القيمة العادلة في ١ يناير
-	٤٤,٤٠١,٣٢٦	تعديل إعادة تصنيف عند التطبيق الأولي
-	(١٦,٩٧٤,٣٤٦)	للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩
(١٢,٨٣٢,٣٩١)	٢,٣٨١,٨١١	مشتريات
		إستبعادات
		الزيادة/ (النقص) في القيمة العادلة حملت في الربح أو الخسارة
١٦٨,٨١٤,٦٧٢	١٩٨,٦٢٣,٤٦٣	القيمة العادلة في

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

٦ إستثمارات (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم
-	٧,٩٩٤,٦٣٢
٧,٩٩٤,٦٣٢	-
-	(٢,٥٧١,١٠٠)
-	٧٨,٠٣٢
<u>٧,٩٩٤,٦٣٢</u>	<u>٥,٥٠١,٥٦٤</u>

إستثمارات بالتكلفة المطفأة
التكلفة المطفأة في ١ يناير
تعديل إعادة تصنيف عند التطبيق الأولي
للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩
إستيعادات
إطفاء الخصم

التكلفة المطفأة في

خلال الفترة، غيرت الشركة نموذج أعمالها لإدارة الإستثمارات بالتكلفة المطفأة. بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، سيتم إعادة تصنيف هذه الإستثمارات لتصبح إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بتاريخ ١ ابريل ٢٠١١.

إن التوزيع الجغرافي للإستثمارات هو كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم
٤٧٨,٢٦٦,١٧٧	٤٧٩,٥٠٣,١٧٤
١٨٩,٧١٣,٦٢٢	٢٠٠,٨١٩,٨٤٢
<u>٦٦٧,٩٧٩,٧٩٩</u>	<u>٦٨٠,٣٢٣,٠١٦</u>

داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

٧ وديعة قانونية

إن الوديعة القانونية تمثل مبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٠: ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم) أودعت لدى البنك بموجب القانون الاتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ الخاص بإنشاء هيئة التأمين ولا يمكن استخدام هذه الوديعة بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

٨ مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	
٣٠٦,٨٩٢,٧٨١	٢٨٧,٩٢٦,٠٠٥	مطلوبات التأمين
٤٦,٢٤٤,٣٦٢	٤٩,٩٩٣,٨٧٩	- مطالبات مُبلغ عنها غير مسددة
٢٩٣,٣٠٨,٤٤٨	٣٦٥,١٧٣,٥١٢	- مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تأمين غير مكتسبة
٦٤٦,٤٤٥,٥٩١	٧٠٣,٠٩٣,٣٩٦	
٢٤٩,٦٩١,٣٤٢	٢٢٩,٥٨٢,١٩٦	مستردة من معيدي التأمين
٣٧,٦٢٤,٩٢٤	٣٩,٨٦٣,٤٦٤	- مطالبات مُبلغ عنها غير مسددة
١٨٢,٥٩٠,٩١٠	٢٤٨,٤٥٥,٩٧٤	- مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تأمين غير مكتسبة
٤٦٩,٩٠٧,١٧٦	٥١٧,٩٠١,٦٣٤	
٥٧,٢٠١,٤٣٩	٥٨,٣٤٣,٨٠٩	مطلوبات التأمين - صافي
٨,٦١٩,٤٣٨	١٠,١٣٠,٤١٥	- مطالبات مُبلغ عنها غير مسددة
١١٠,٧١٧,٥٣٨	١١٦,٧١٧,٥٣٨	- مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تأمين غير مكتسبة
١٧٦,٥٣٨,٤١٥	١٨٥,١٩١,٧٦٢	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

٩ ذمم مدينة تأمينية وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم
٧٠,٣٣٨,٨٨٣ (٣,٤٠٠,٠٠٠)	٨٧,٤١٢,٦١٧ (٣,٥٥٠,٠٠٠)
٦٦,٩٣٨,٨٨٣	٨٣,٨٦٢,٦١٧
١,٩٩٨,٩٦٧ ٩٣,٢٥٦,٧٥١ ٣,٨٦٣,١٢٤	٨٩٠,٣٢٦ ٩٣,٧٥٤,٦٥٢ ٨,٥٩٠,٩٦٥
١٦٦,٠٥٧,٧٢٥	١٨٧,٠٩٨,٥٦٠

مستحق من حاملي بوالص تأمين
ينزل: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

أوراق قبض - شيكات مؤجلة
مطلوب من شركات التأمين
مدينون آخرون

١٠ نقد في الصندوق وندى البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم
٦٢,٢٨٧,٧٢٣ ١٨,٠٣٤,٥٣٦	٩٥,١٥٧,٥٦٥ ٣,٤٧٤,٤١٣
٨٠,٣٢٢,٢٥٩	٩٨,٦٣١,٩٧٨

أرصدة محتفظ بها في بنوك إماراتية
أرصدة محتفظ بها في بنوك أجنبية في الخارج

١١ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم
١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠
١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠

المصرح به:

١٣٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١٠: ١٣٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم)
بقيمة درهم واحد للسهم الواحد

المخصص، الصادر والمدفوع بالكامل:

١٣٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١٠: ١٣٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم)
بقيمة درهم واحد للسهم الواحد

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

١١ رأس المال (يتبع)

يمتلك جهاز أبوظبي للإستثمار ١٥,٩٤٨,٠٠٠ سهم كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١٥,٩٤٨,٠٠٠ سهم)، ويمتلك مواطنو دولة الإمارات العربية المتحدة والمؤسسات ١١٩,٠٥٢,٠٠٠ سهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١١٩,٠٥٢,٠٠٠ سهم).

خلال الجمعية العمومية السنوية التي عقدت في ٢٣ مارس ٢٠١١، وافق المساهمين على توزيع أرباح نقدية بمبلغ ٨١ مليون درهم عن سنة ٢٠١٠.

١٢ احتياطي قانوني

وفقاً للنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الإحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس مال الشركة المدفوع.

١٣ إحتياطي عام

تتم التحويلات من وإلى الإحتياطي العام بالإستناد إلى قرارات مجلس الإدارة والمساهمين. يمكن استخدام هذا الإحتياطي للأغراض التي يراها المجلس مناسبة.

١٤ نمم دائنة تأمينية وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	
٣٩,٨٤٨,٤٤٦	٥٩,٧٦٦,٠٦٥	مطلوب لشركات التأمين
٢٠,٥٤٩,٥٩٧	١٤,٥٥٤,٣٤٢	نمم تأمين دائنة أخرى
١,٩٠٠,٠٠٠	٤٧٥,٠٠٠	مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٧,٥٦١,٤١٢	٨٨,٥٣٦,٧٣٠	أنصبة أرباح دائنة
<u>٦٩,٨٥٩,٤٥٥</u>	<u>١٦٣,٣٣٢,١٣٧</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

١٥ صافي إيرادات الإستثمارات

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	
١,٤٤١,٨١٤	١,٣٦٠,٠٨٧	فوائد ودائع بنكية
١١٧,٣٩٢	٣٧٧,٦٨٦	فوائد من صكوك
٨٠٦,٤٣٦	٨٦٧,٧٨٥	صافي إيرادات من إستثمارات عقارية
٤,٧٥١,٨٢٨	٤,٥٠٧,٠٦١	أنصبة أرباح من إستثمارات في أوراق مالية
١٨,٤٠١	٦٧٨,٨٦٥	مكاسب بيع موجودات مالية
-	٢,٣٨١,٨١١	مكاسب غير محققة لإستثمارات بالقيمة العادلة
(١,٢٩٦,٨٤٨)	-	من خلال الأرباح أو الخسائر
		خسارة إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع
<u>٥,٨٣٩,٠٢٣</u>	<u>١٠,١٧٣,٢٩٥</u>	

١٦ جهات ذات علاقة

تتضمن الجهات ذات علاقة المنشآت التي لدى المساهمين وأعضاء مجلس إدارة الشركة والمديرين الرئيسيين في الشركة والمنشآت المسيطر عليها من قبلهم، والتي لديهم حصة مهمة فيها.

كانت الأرصدة المستحقة من/ المطلوبة إلى جهات ذات علاقة كما في نهاية فترة التقرير ما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	
(مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	
٤,١١٩,٣٦٨	٩,٥٣٩,٤٩٥	مستحق من حاملي بوالص التأمين
<u>١٥٦,٣٧١</u>	<u>٣٨٣,٧٢٢</u>	مطلوب لحاملي بوالص التأمين

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

١٦ جهات ذات علاقة (يتبع)

المعاملات

قامت الشركة خلال الفترة، بإبرام معاملات مع جهات ذات علاقة كانت كما يلي:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	
٣,٨٥٣,٠٦١	١,٩٣٥,٠١٢	إجمالي أقساط مكتتبة
١,٥٨٤,٣١٢	١,٠٤٨,٦٣٢	مطالبات مسددة
٤٧٥,٠٠٠	٤٧٥,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٣,٢٧٢,٥٧٢	٣,١٢٨,٧٣٦	مكافآت المديرين الرئيسيين

يتم تخصيص وتسديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة كتوزيع من صافي ربح الفترة. وتخضع مكافآت مجلس الإدارة لموافقة المساهمين وهي وفقاً لبند القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته الخاص بالشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن مكافآت المديرين الرئيسيين هي وفقاً لعقود العمل المتفق عليها والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

١٧ أرباح الفترة

تم الوصول إلى أرباح الفترة بعد تحميل ما يلي:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	
١١,٨٢١,٢٧٧	١٣,٠٩٦,٧٣٩	تكاليف العاملين
٣٨٤,٠٧٩	٣٤٨,٦٠١	استهلاك ممتلكات ومعدات
٥٠٢,٣٣٥	٥٨٠,٣٣٦	مصاريف إيجار

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

١٨ العائد الأساسي للسهم

إحتسب العائد للسهم العادي على أساس الأرباح المنسوبة إلى مساهمي الشركة والبالغة ٣٣,٣٥٥,٢٣٦ درهم للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (٣١ مارس ٢٠١٠: ٣٠,٣١٩,١٧٤ درهم) والمتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة خلال الفترة البالغة ١٣٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٣١ مارس ٢٠١٠: ١٣٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم).

كما في ٣١ مارس ٢٠١١ لم تصدر الشركة أية أدوات قد يكون لها تأثير على الربح الأساسي للسهم إذا تم استخدامها.

تم تعديل العائد على السهم الواحد لسنة ٢٠١٠ لأسهم المنحة الصادرة خلال سنة ٢٠١٠.

١٩ النقد ومرادفات النقد

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٠	٢٠١١
(غير مدققة)	(غير مدققة)
درهم	درهم
١١٧,١٦٦,٣٦٩	١٣٣,٦٩١,٢٠٠
٨١,٥٠٨,٨٩٩	٩٨,٦٣١,٩٧٨
(٦٥,٩٩٠,٦٧٨)	-
<u>١٣٢,٦٨٤,٥٩٠</u>	<u>٢٣٢,٣٢٣,١٧٨</u>

ودائع لأجل
نقد في الصندوق ولدى البنوك
ودائع بنكية بتاريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر

٢٠ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠.

٢١ مطلوبات محتملة

للشركة خطابات ضمان صادرة خلال الأعمال الاعتيادية بلغت ٤,٣٢٤,٥٢٥ درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٦,٣٨١,٢٢٢ درهم).

٢٢ التزامات

للشركة التزامات قائمة للإستثمار في أوراق مالية أجنبية غير مدرجة، بلغت تلك الإلتزامات بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١١ مبلغ ١٧,٣٩٦,٧٥٤ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١٨,٣٠٠,١١٥ درهم) ومبلغ لا شيء درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١,٢٠٠,٠٠٠ درهم) يتعلق بشراء عقار في دبي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

٢٣ معلومات قطاعية

تعمل الشركة لأغراض التشغيلية من خلال قطاعي أعمال أساسيين:

أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام والتي تضم الحريق والبحري والسيارات والحوادث العامة والمنتوع.

استثمارات وتشمل الاستثمارات في أسهم محلية قابلة للتداول وودائع بنكية لأجل واستثمارات عقارية ومحافظ استثمارية مدارية خارجية وأوراق مالية أخرى.

المعلومات القطاعية الرئيسية - قطاع الأعمال

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج الشركة وفقاً لقطاع الأعمال:

المجموع		٣١ مارس (غير مدقق)		التأمين		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
٢٤٠,١٦٠,٨٤٣	٢٥٨,٨٩٨,٥٤٨	٦,٢٩٣,٤٣٩	١٠,٦١٤,٦٣٢	٢٣٣,٨٦٧,٤٠٤	٢٤٨,٢٨٣,٩١٦	إيرادات القطاع
٣١,٦٩٠,١٩٢ (١,٣٧١,٠١٨)	٣٦,١٢٥,٩٩٤ (٢,٨٢٠,٧٥٨)	٥,٨٣٩,٠٢٣	١٠,١٧٣,٢٩٥	٢٥,٨٥١,١٦٨	٢٦,٠٠٢,٦٩٩	نتائج القطاع مصاريف غير مخصصة
٣٠,٣١٩,١٧٤	٣٣,٣٥٥,٢٣٦					ربح الفترة

فيما يلي تحليل موجودات ومطلوبات الشركة وفقاً لقطاع الأعمال:

المجموع		الاستثمارات		التأمين		
٣١ ديسمبر	٣١ مارس	٣١ ديسمبر	٣١ مارس	٣١ ديسمبر	٣١ مارس	
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
(مدققة)	(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
١,٤٨٥,١٧٨,٤٥٨	١,٥٥٣,٠١٧,٠٢	٨٣٥,٦٤٢,٥٩٠	٨٤٢,٣٠٣,٦٥٣	٦٤٩,٥٣٥,٨٦٨	٧١٠,٧١٣,٣٦٧	موجودات القطاع
٨٠,٣٢٢,٢٥٩	٩٨,٦٣١,٩٧٨					موجودات غير مخصصة
١,٥٦٥,٥٠٠,٧١٧	١,٦٥١,٦٤٨,٩٩٨					مجموع الموجودات
٧٦٧,٢٨١,٤٨٠	٨٣٧,٠٩٢,٨٤٥	١,٩٨٤,٨٧٠	١,٣٩٧,٣٧٠	٧٦٥,٢٩٦,٦١٠	٨٣٥,٦٩٥,٤٧٥	مطلوبات القطاع
٩,٤٦١,٤١٢	٨٨,٨٩٠,٥٩٨					مطلوبات غير مخصصة
٧٧٦,٧٤٢,٨٩٢	٩٢٥,٩٨٣,٤٤٣					مجموع المطلوبات

لا توجد أي معاملات بين قطاعي الأعمال.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

٢٣ معلومات قطاعية (يتبع)

المعلومات القطاعية الثانوية - إيرادات من أقسام التأمين

فيما يلي تحليل لإيرادات الشركة المصنفة حسب الإدارات الرئيسية لأقسام التأمين.

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٥٨,٣٤٣,٧٢٦	٧٦,١٤٩,١٢٢	قسم السيارات
٣٦,٥٨٤,٥٢٣	٣٥,٧٤٣,٤٦٤	قسم الهندسة
٤٠,١٤٥,٠٩٢	٣٢,٥٦٧,٤٥٥	قسم الحريق والحوادث العامة
٣٥,٢٥٢,٥٠٠	٤٤,٧٥٧,٩٦٥	قسم البحري والطيران
٤٩,٦٢٠,٨٧٥	٥٠,٥٨١,٢٦٤	قسم خدمات الموظفين والطبي والتأمين الشخصي
١٣,٩٢٠,٦٨٨	٨,٤٨٤,٦٤٦	قسم النفط والغاز
٢٣٣,٨٦٧,٤٠٤	٢٤٨,٢٨٣,٩١٦	

٢٤ اعتماد البيانات المالية الموجزة

تم اعتماد البيانات المالية الموجزة وإجازة إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٧ أبريل ٢٠١١.